Natural Language Processing



Dan Klein, GSI: Nick Tomlin UC Berkeley

Logistics



Logistics

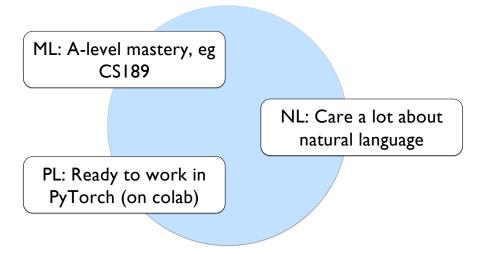
Enrollment

- Class is "full" but we're scaling up
- We will process waitlist after P1
- No materials require enrollment

Course expectations

- Readings, lectures, ~8 projects
- No sections, no exams
- Engagement with the course
- Workload will be high, self-direction
- Patience: class is under construction

Requirements



COVID Policies

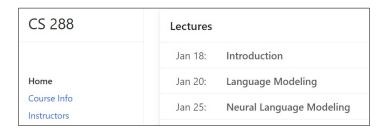
- Remote lecture / chat format for now
- Expanded late day policy (14 day)

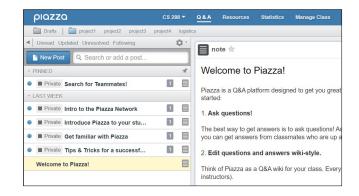


Resources and Readings

Resources

- Webpage (syllabus, readings, slides, links)
- Piazza (course communication)
- Gradescope (submission and grades)
- Compute via Colab notebooks
- Berkeley-internal webcasts / recordings
- Readings (see webpage)
 - Individual papers will be linked
 - Optional text: Jurafsky & Martin, 3rd (more NL)
 - Optional text: Eisenstein (more ML)







Projects and Infrastructure

Projects

P1: Language Models

P2: Question Answering

P3: Machine Translation

P4: Speech

P5: Syntax and Parsing

P6: Semantics

P7: Grounding

P8: Historical Linguistics / TBD



Infrastructure

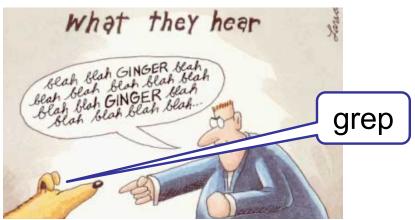
- Python / PyTorch
- Compute via Colab notebooks
- Grading via Gradescope

What is NLP?



Natural Language Processing





Goal: Deep Understanding

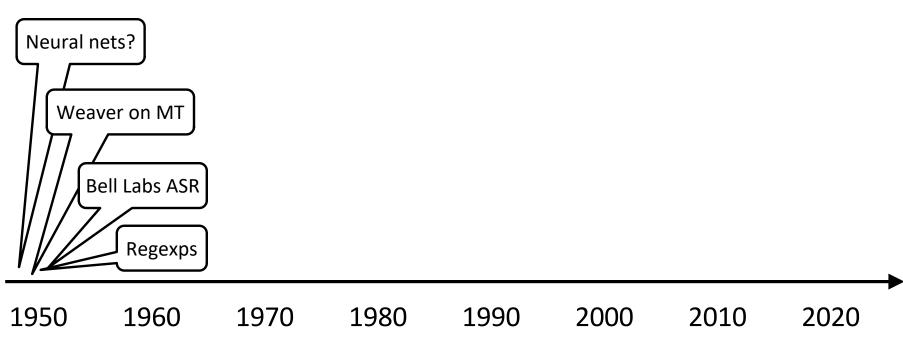
- Requires knowledge, context, and grounding
- Just starting to see successes

Reality: Shallow Matching

- Requires robustness and scale
- Amazing successes, but fundamental limitations



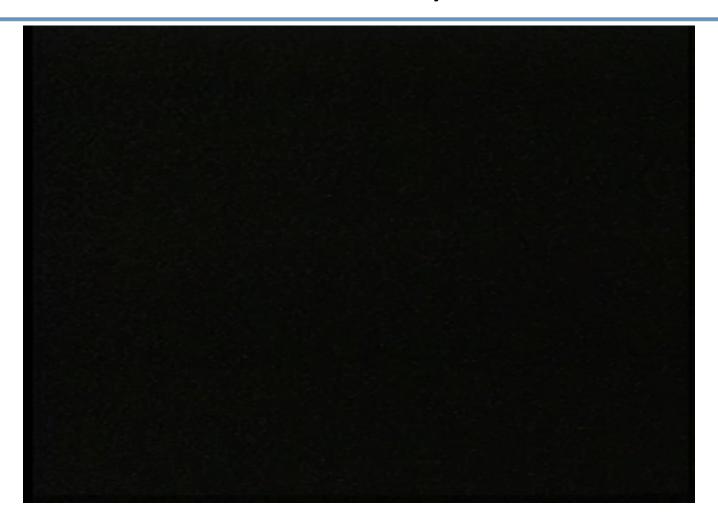
NLP History



Pre-Compute Era

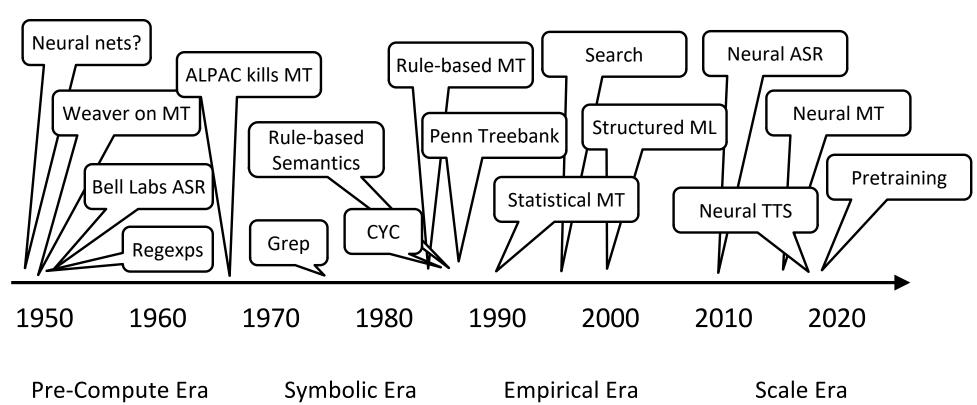


NLP History





NLP History

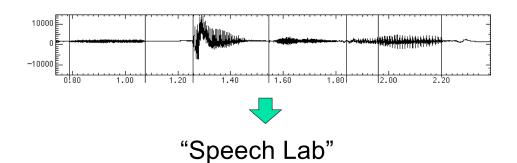


Transforming Language



Speech Systems

- Automatic Speech Recognition (ASR)
 - Audio in, text out
 - SOTA: <<1% error for digit strings, 5% conversational speech, still >>20% hard acoustics



MICROSOFT TECH ARTIFICIAL INTELLIGENCE

Microsoft reaches 'human parity' with new speech recognition system



- Text in, audio out
- SOTA: nearly perfect aside from prosody



GOOGLE TECH ARTIFICIAL INTELLIGENCE

Google launches more realistic text-to-speech service powered by DeepMind's AI







Machine Translation





Example: Yejin Choi

- Translate text from one languag
- Challenges:
 - What's the mapping? [learning to translate]
 - How to make it efficient? [fast translation search]
 - Fluency (next class) vs fidelity (later)



Machine Translation

CINÉMA · MÉDIAS



Disney décide de changer le nom du légendaire studio de cinéma Fox

Le nouveau propriétaire va faire disparaître la mention « Fox » à la 20th Century pour que le nom du studio ne soit pas associé à l'image ultra-conservatrice de la chaîne de télévision Fox News.

Le Monde avec AFP • Publié le 18 janvier 2020 à 06h46

Ö Lecture 1 min.

Révolution dans le monde d'Hollywood. Le célèbre studio de cinéma 20th Century Fox va voir une partie de son nom modifiée et devenir 20th Century Studios, décision prise par son nouveau propriétaire, Disney.

Selon plusieurs médias américains, Disney aurait décidé de modifier le nom du studio pour qu'il ne soit plus associé à la grande chaîne Fox mais aussi et surtout à Fox News, la chaîne d'information en continu.

CINEMA . MEDIA



Disney decides to change the name of the legendary Fox film studio

The new owner will remove the mention "Fox" in the 20th Century so that the name of the studio is not associated with the ultra-conservative image of the television channel Fox News.

Le Monde avec AFP Posted on January 18, 2020 at 06:46

Teading time 1 min.

Revolution in the Hollywood world. The famous film studio 20th Century Fox will see part of its name changed and become 20th Century Studios, decision taken by its new owner, Disney.

According to several American media, Disney has decided to change the name of the studio so that it is no longer associated with the big chain Fox but also and especially with Fox News, the news channel.



Google Translate 2020



Spoken Language Translation



Image: Microsoft Skype via Yejin Choi



Summarization

- Condensing documents
 - Single or multiple docs
 - Extractive or synthetic
 - Aggregative or representative
- Very contextdependent!
- An example of analysis with generation

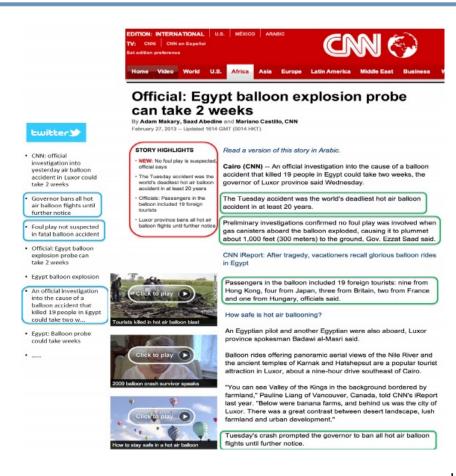
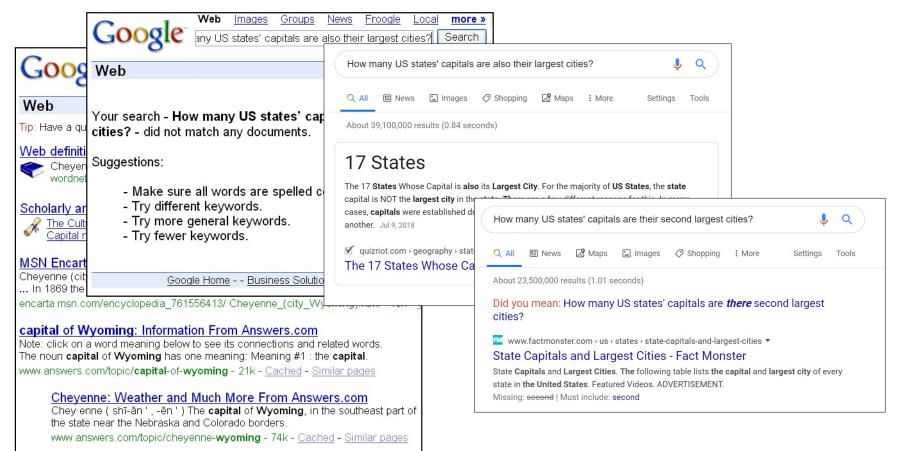


Image: CNN via Wei Gao

Understanding Language



Search, Questions, and Reasoning





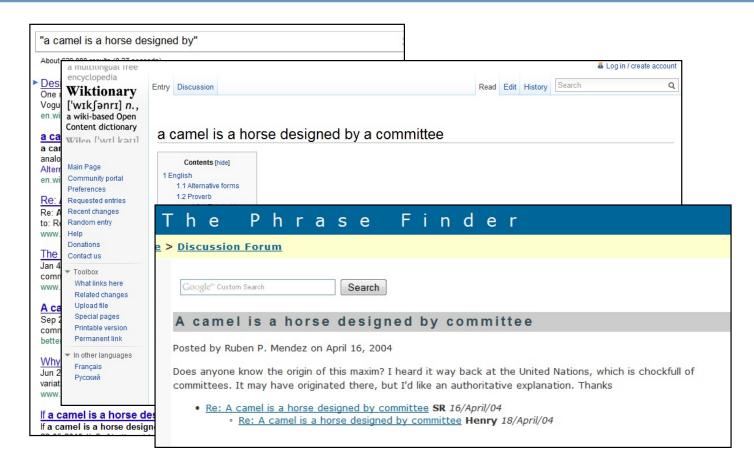
Jeopardy!



Images: Jeopardy Productions



Question Answering: Watson





Question Answering: Watson



Jeopardy! World Champion

US Cities: Its largest airport is named for a World War II hero; its second largest, for a World War II battle.



Slide: Yejin Choi



Language Comprehension?

Opera refers to a dramatic art form, originating in Europe, in which the emotional content is conveyed to the audience as much through music, both vocal and instrumental, as it is through the lyrics. By contrast, in musical theater an actor's dramatic performance is primary, and the music plays a lesser role. The drama in opera is presented using the primary elements of theater such as scenery, costumes, and acting. However, the words of the opera, or libretto, are sung rather than spoken. The singers are accompanied by a musical ensemble ranging from a small instrumental ensemble to a full symphonic orchestra.

1. It is pointed out in the reading that opera ----.

- O A) has developed under the influence of musical theater
- OB) is a drama sung with the accompaniment of an orchestra
- OC) is not a high-budget production
- OD) is often performed in Europe
- O E) is the most complex of all the performing arts

[From GrammarBank]

Interactive Language



Example: Virtual Assistants



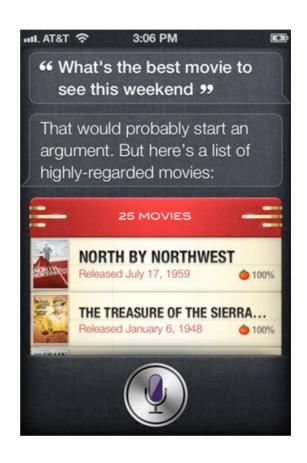
Virtual assistants must do

- Speech recognition
- Language analysis
- Dialog processing
- Text to speech
- ... and back-end actions!

Image: Wikipedia



Conversations with Devices?





Slide: Yejin Choi



ELIZA

```
ELIZA: You're not really talking about me -- are you ?
YOU: What?
ELIZA: What do you think ?
YOU: I mean, I feel happy to be writing right now, to be typing this as we spe
ak. Lately, I've had writer's block.
ELIZA: You say you mean ?
YOU: That's what I said.
ELIZA: Can you elaborate on that ?
YOU: I only really feel happy when I'm writing.
ELIZA: How long have you been writing ?
YOU: Always, but I've been writing seriously since I was eighteen.
ELIZA: What incident are you thinking of ?
YOU: Um.
ELIZA: What does that suggest to you ?
YOU: I don't think it's enough, to only be happy when you write.
ELIZA: Does that trouble you ?
YOU: ... Um, because you can't write all the time. And then there's the real w
orld, and you still have to deal with real people.
ELIZA: What are your feelings now ?
YOU: I've been thinking a lot of that poem by Yeats: "The Man and the Echo."
Do you know it?
ELIZA: Do you say you've been thinking a lot of that poem by yeats: "the man and
the echo for some special reason ?
YOU: Yes
```



Social Als and Chatbots

Session 1

[Human] Hello, Xiaoice.

[Xiaoice] Hello, your profile pic is interesting. Like I've seen it somewhere.

2 [Human] Really?

[Xiaoice] Is it a comic character?

3 [Human] How do you know that?

[Xiaoice] Guess.

4 [Human] Are you human?

[Xiaoice] Well, you'll know it after chatting with me more.

5 [Human] Aren't you an AI chatbot?

[Xiaoice] So what? I won't be indifferent to you.

6 [Human] What functions do you have?

[Xiaoice] I have over 200 skills. Just name one you need.

•••••

Session 6

1 [Human] Have you watched Inuyasha? (Note: A Japanese comic)

[Xiaoice] Every time Kagome comes back to the modern world, a math test is waiting for her

2 [Human] Bravo, well, do you know how Naraku died?

[Xiaoice] Naraku is not dead and Shikon Jewel does not disappear.

3 [Human] So amazing!

[Xiaoice] Why amazed?

4 [Human] Awesome! Surprised that you also like comic

•••••



Xiaolce, developed by Microsoft

Source: Microsoft



Chatbot Competitions!



- Alexa Prize competition to build chatbots that keep users engaged
 - First winner in 2017: UW's Sounding Board (Fang, Cheng, Holtzman, Ostendorf, Sap, Clark, Choi)
- Compare to the Turing test (eg Loebner Prize) where the goal is to fool people



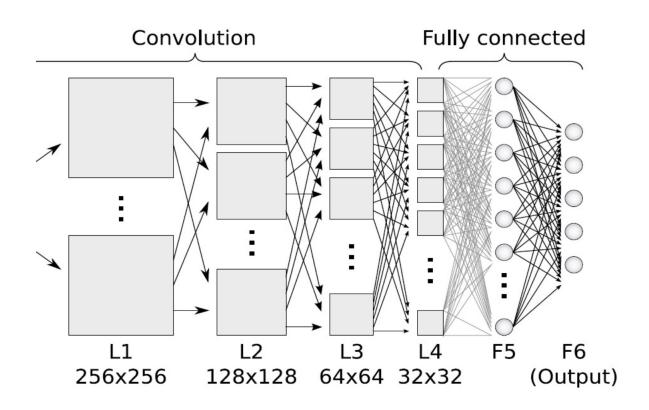
SoundingBoard Example

Turn	User	Sounding Board
1	Let's chat	Hi! This is an Alexa Prize socialbot. How's your day?
2	I'm <u>five</u> .	Glad to hear it! We could talk about robots, batman, or superman
		Say "next", to chat about other things. Negotiation
3	Superman.	It looks like you wanna chat about superman. I was high up in the
		cloud when I realized: If people don't recognize Clark Kent as
		Superman because of his glasses, does his eye doctor know his
		identity? Thought
4	I guess so.	Did you know that Henry Cavill almost missed the call for the role of
		Superman cause he was playing "World of Warcraft"
5	Really, I didn't know	Weird, right? Speaking of superman, Did you see: Superman? It was
	that.	released in 1997. It's a comedy.
6	Yes, it was hilarious.	released in 1997. It's a comedy. I'm glad you feel this is hilarious. Which part est about
		this movie?
7	The part when he met	Interesting. meccartin, and raffi co-directed this film. The movie has
	lewis leah.	a 6.3 out of 10 on IMDB. which seems pretty good! do you like the Fact
		movie's director?
8	Yeah, he's cool.	Cool! By the way, do you wanna know something interesting about
		raffi?
9	Okay, go ahead.	Super! My friend told me that Raffi is a worldwide children's rights
		activist and has fought against exploitative advertising to children.

Source: Mari Ostendorf



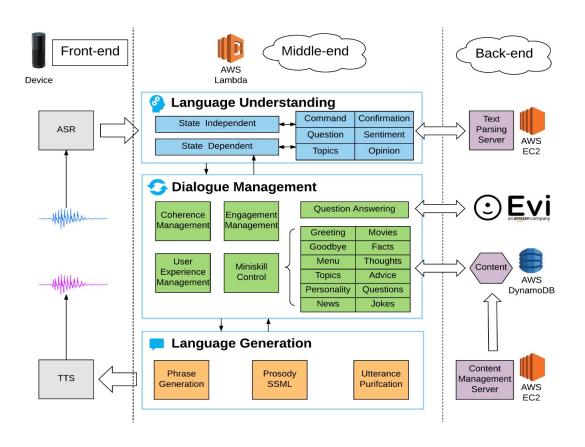
Sounding Board's Architecture?



Source: Yejin Choi



Sounding Board's Architecture



Source: Yejin Choi

Related Areas



What is Nearby NLP?

Computational Linguistics

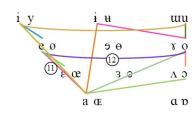
- Using computational methods to learn more about how language works
- We end up doing this and using it

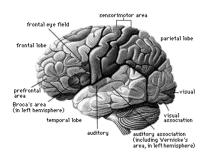


- Figuring out how the human brain works
- Includes the bits that do language
- Humans: the only working NLP prototype!

Speech Processing

- Mapping audio signals to text
- Traditionally separate from NLP, converging

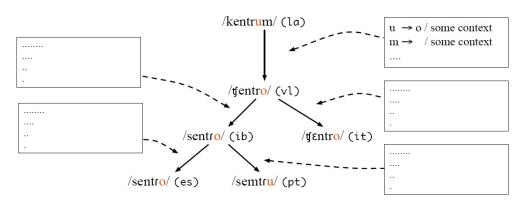








Example: NLP Meets CL



Gloss	Latin	Italian	Spanish	Portuguese
Word/verb	verb <mark>u</mark> m	verbo	verbo	verb <mark>u</mark>
Center	centrum	centro	centro	centro

Example: Language change, reconstructing ancient forms, phylogenies... just one example of the kinds of linguistic models we can build

Why is Language Hard?



Ambiguities



Stevie Wonder announces he'll be having kidney surgery during London concert

By Amir Vera, CNN

Updated 11:16 PM EDT, Sat July 06, 2019







(CNN) — Stevie Wonder will be taking a break from music.

The legendary singer-songwriter announced during a concert in London Saturday that he will be undergoing kidney surgery.



Problem: Ambiguity

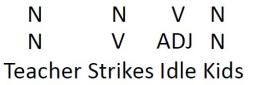
Headlines:

- Enraged Cow Injures Farmer with Ax
- Teacher Strikes Idle Kids
- Hospitals Are Sued by 7 Foot Doctors
- Ban on Nude Dancing on Governor's Desk
- Iraqi Head Seeks Arms
- Stolen Painting Found by Tree
- Kids Make Nutritious Snacks
- Local HS Dropouts Cut in Half
- Why are these funny?

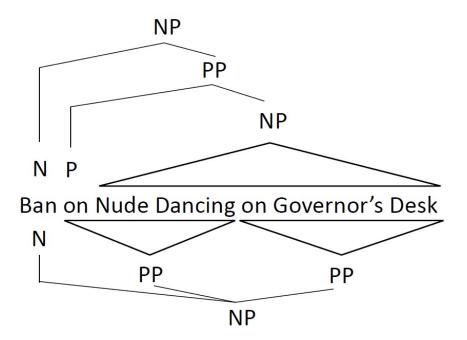




We Need Representation: Linguistic Structure



body/ body/ position weapon Iraqi Head Seeks Arms

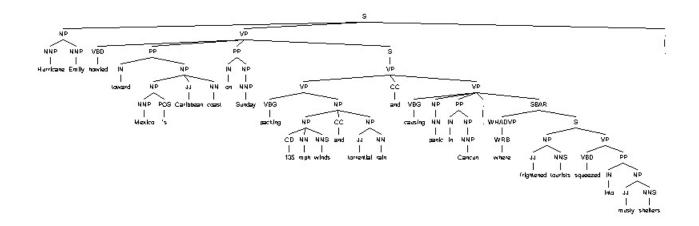


 Syntactic and semantic ambiguities: parsing needed to resolve these, but need context to figure out which parse is correct

Slide: Greg Durrett



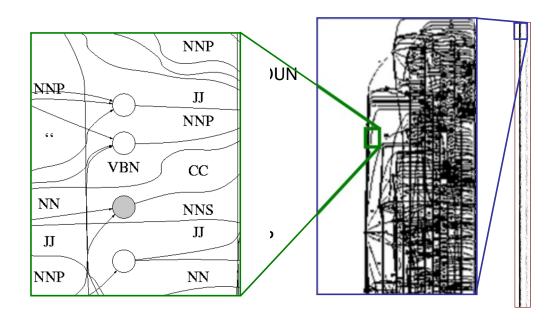
Example: Syntactic Analysis



Hurricane Emily howled toward Mexico 's Caribbean coast on Sunday packing 135 mph winds and torrential rain and causing panic in Cancun, where frightened tourists squeezed into musty shelters.



We Need Data





We Need Lots of Data: MT

SOURCE	Cela constituerait une solution transitoire qui permettrait de conduire à terme à une charte à valeur contraignante.
HUMAN	That would be an interim solution which would make it possible to work towards a binding charter in the long term .
1x DATA	[this] [constituerait] [assistance] [transitoire] [who] [permettrait] [licences] [to] [terme] [to] [a] [charter] [to] [value] [contraignante] [.]
10x DATA	[it] [would] [a solution] [transitional] [which] [would] [of] [lead] [to] [term] [to a] [charter] [to] [value] [binding] [.]
100x DATA	[this] [would be] [a transitional solution] [which would] [lead to] [a charter] [legally binding] [.]
1000x DATA	[that would be] [a transitional solution] [which would] [eventually lead to] [a binding charter] [.]



We Need Models: Data Alone Isn't Enough!

						CLASSIC SOUPS Sm.	Lg.
方	燉	雞	8	57.		House Chicken Soup (Chicken, Celery,	
						Potato, Onion, Carrot)	2.75
雞	î.	Ŕ	2	58.		Chicken Rice Soup1.85	3.25
雞	変	<u> </u>	*	59.		Chicken Noodle Soup1.85	3.25
鹰	東	孪	吞	60.		Cantonese Wonton Soup1.50	2.75
*	茄	季	-	61.		Tomato Clear (Egg Drop) Soup	2.95
雪	き		書	62.		Regular Wonton Soup	2.10
酸	辫	Ř	-	63.	è.	Hot & Sour Soup	2.10
零零	16		*	64.		Egg Drop Soup	2.10
雲	重		*	65.		Egg Drop Wonton Mix	2.10
豆	腐	菜	-	66.		Tofu Vegetable SoupNA	3.50
雞	Ŧ.	米	毒	67.		Chicken Corn Cream SoupNA	3.50
譽。	肉玉	. 米	去	68.		Crab Meat Corn Cream SoupNA	3.50
海	9.4	É	*	69.		Seafood SoupNA	3.50

Example from Adam Lopez



Learning Latent Syntax

Personal Pronouns (PRP)

PRP-1	it	them	him
PRP-2	it	he	they
PRP-3	It	He	I

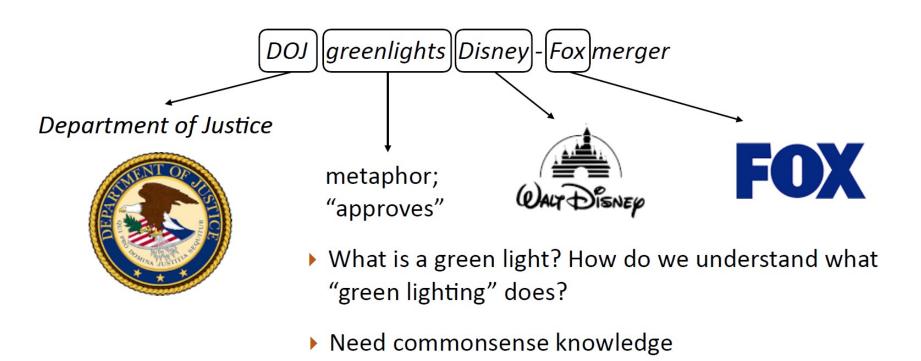
Proper Nouns (NNP)

NNP-14	Oct.	Nov.	Sept.
NNP-12	John	Robert	James
NNP-2	J.	E.	L.
NNP-1	Bush	Noriega	Peters
NNP-15	New	San	Wall
NNP-3	York	Francisco	Street



We Need Knowledge

World knowledge: have access to information beyond the training data



Slide: Greg Durrett



Data and Knowledge

- Classic knowledge representation worries: How will a machine ever know that...
 - Ice is frozen water?
 - Beige looks like this:
 - Chairs are solid?

Answers:

- 1980: write it all down
- 2000: get by without it
- 2020: learn it from data



Comprehension

Semantic parsing

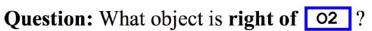
Knowledge from Pretraining?

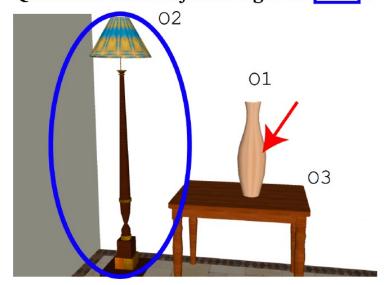
Al2 Allen Institute for Al Language Modeling **Allen**NLP This demonstration uses the public 345M parameter OpenAI GPT-2 language model to generate sentences. Annotate a sentence ^ Enter some initial text and the model will generate the most likely next words. You can click on one of those words to choose it and continue Semantic Role Labeling or just keep typing. Click the left arrow at the bottom to undo your last choice. Named Entity Recognition Sentence: Predictions: **Constituency Parsing** 32.0% The **Dependency Parsing** At high temperatures, ice becomes 10.3% **|ce** Open Information 5.2% Extraction Sentiment Analysis 3.7% Water 2.7% When Annotate a passage ^ ← Undo Coreference Resolution ? Answer a question Reading



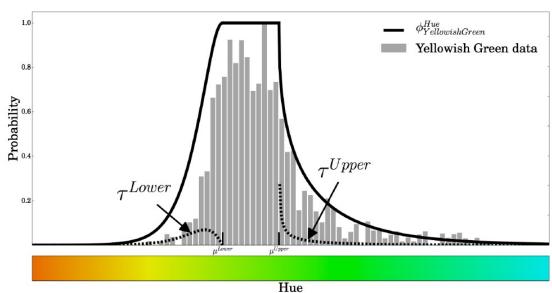
We Need Grounding

Grounding: linking linguistic concepts to non-linguistic ones





Golland et al. (2010)

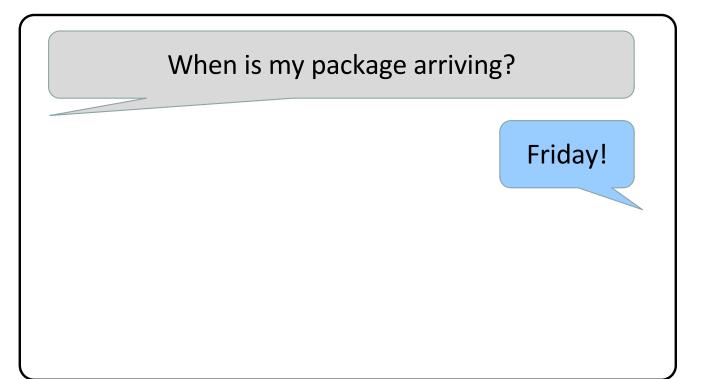


McMahan and Stone (2015)

Slide: Greg Durrett



Example: Grounded Dialog

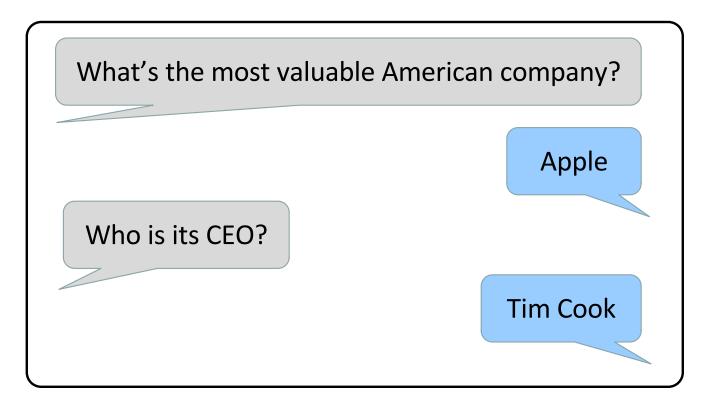








Example: Grounded Dialog









Why is Language Hard?

We Need:

- Representations
- Models
- Data
- Grounding
- Learning
- Scale
- Efficient Algorithms
- ... and often we need all these things at the same time

What is this Class?



What is this Class?

- Three aspects to the course:
 - Linguistic Issues
 - What are the range of language phenomena?
 - What are the knowledge sources that let us disambiguate?
 - What representations are appropriate?
 - How do you know what to model and what not to model?
 - Modeling Methods
 - Increasingly sophisticated model structures
 - Learning and parameter estimation
 - Efficient inference: dynamic programming, search, sampling
 - Engineering Methods
 - Issues of scale
 - Where the theory breaks down (and what to do about it)
- We'll focus on what makes the problems hard, and what works in practice...



Class Requirements and Goals

Class requirements

- Uses a variety of skills / knowledge:
 - Probability and statistics, graphical models (parts of cs281a)
 - Basic linguistics background (ling100)
 - Strong coding skills (Python, ML libraries)
- Most people are probably missing one of the above
- You will often have to work on your own to fill the gaps

Class goals

- Learn the issues and techniques of modern NLP
- Build realistic NLP tools
- Be able to read current research papers in the field
- See where the holes in the field still are!
- This semester: new projects, new topics, lots under construction!